



事務連絡 236号
令和2年2月14日

各 医 師 会 事 務 局
感染症ご担当者 様

福 岡 県 医 師 会
地 域 医 療 課

新型コロナウイルス感染症に関するポスター
(中国語版及び英語版) の送付について

時下ますますご清祥の段、お慶び申し上げます。

標記ポスター（日本語版）については、令和2年2月8日付け福県医発第2878号（地）にてご送付したところですが、今般、中国語版及び英語版が完成いたしましたのでお知らせいたします。

なお、本会HPにてポスターを掲載しておりますことを申し添えます。

小郡三井医師会より

感染症対策担当理事 田中泰之
会長 島田昇二郎

揭示用

敬告各位患者

※14天内去过、在**新型冠状病毒肺炎**流行的中国停留过的人士，或者接触过“去过中国，有发烧和呼吸道症状人士”的各位，有发烧和咳嗽、气喘症状的人士，请**致电**就近的保健所进行**咨询**。

· 恳请有发烧和咳嗽、气喘等症状的人士**佩戴口罩**。

公益社团法人 福冈县医师会

配布用

敬告各位患者

14天内去过、在**新型冠状病毒肺炎**流行的中国停留过的人士，或者接触过“去过中国，有发烧和呼吸道症状人士”的各位，有发烧和咳嗽、气喘症状的人士，恳请**务必提前致电**就近的保健所进行**咨询**，并听从指示。

公益社团法人 福冈县医师会

Important notice for patients

* Please call the nearest public health department for consultation if, within the past 14 days, you have a history of travel or of staying in China, where **the novel coronavirus infection** is prevalent, or if you have had contact with those who have a fever and respiratory symptoms and have a history of travel to China.

* Please **wear a mask** if you have symptoms including a fever, cough, and shortness of breath.

Fukuoka Prefecture Medical Association

配布用

Important notice for patients

Please call the nearest public health department for consultation and receive instructions without fail before visiting a hospital, if, within the past 14 days, you have a history of travel or of staying in China, where **the novel coronavirus infection** is prevalent, or if you have had contact with those who have a fever and respiratory symptoms and have a history of travel to China.

Fukuoka Prefecture Medical Association